

KİRA VE ARACILIK KOŞULLARI

VibaVilla / My Holiday Reisecenter GbR | Sürüm: 2026 - Hukuki olarak gözden geçirilmiş baskı

§1 Aracı Konumu / Tur Operatörü Değil

- (1) My Holiday Reisecenter GbR, Obertorstraße 6, 89537 Giengen an der Brenz, Almanya (bundan sonra „Aracı“ olarak anılacaktır), vibavilla.com portalı üzerinden tatil evlerini ve tatil villalarını ilgili mal sahibi/kiraya verenlerin (bundan sonra „Kiraya Veren“ olarak anılacaktır) adına ve hesabına aracılık eder.
- (2) Aracı yalnızca aracı sıfatıyla hareket eder. Kira sözleşmesi yalnızca konuk ile ilgili Kiraya Veren arasında akdedilir.
- (3) Aracı, Alman Medeni Kanunu (BGB) §§ 651a vd. ile EU Direktifi (EU) 2015/2302 anlamında bir tur operatörü değildir. Paket tur sunulmamaktadır.
- (4) Aracı, konaklamanın fiilen gerçekleştirilmesi için herhangi bir garanti üstlenmez; yalnızca kira sözleşmesinin usulüne uygun aracılığını üstlenir.

§2 Sözleşme Tarafları / Mülkün Türkiye'de Bulunması

- (1) Kira sözleşmesinin tarafları yalnızca tatil mülkünün Kiraya Vereni ile rezervasyon yapan konuktur.
- (2) İlgili tatil mülkü Türkiye Cumhuriyeti'nde bulunmaktadır. Kullanım, güvenlik standartları, yapı yönetmelikleri ve resmi gereklilikler bakımından yerel yasal düzenlemeler geçerlidir.
- (3) Konuk, kira mülkünün Almanya Federal Cumhuriyeti dışında bulunduğunu ve Alman veya AB düzenlemelerinden farklı, ülkeye özgü özelliklerin bulunabileceğini kabul eder.

§3 Sözleşmenin Kurulması

- (1) Konuk, rezervasyonu göndermekle bir kira sözleşmesi akdetmek için bağlayıcı bir teklifte bulunur.
- (2) Sözleşme, Kiraya Verenin kabulü ile kurulur. Rezervasyon onayı Kiraya Veren adına ve onun talimatı ile Aracı tarafından iletilir.
- (3) Aracı, Kiraya Verenin tahsil yetkilisi olup tüm ödemeleri Kiraya Veren adına almaya yetkilidir. Aracıya yapılan ödemeler Kiraya Verene karşı borcu sona erdirici etkiye sahiptir.

§4 Ödeme Koşulları

- (1) vibavilla.com üzerinden yapılan online rezervasyonlarda, toplam kira bedelinin %30'u tutarındaki ön ödeme, rezervasyonun tamamlanması ile birlikte derhal ödenmek üzere muaccel olur. Rezervasyon, ancak ödemenin başarıyla alınmasıyla onaylanmış sayılır. Ödeme alınmadan rezervasyon yapılmaz.
- (2) İstisnai durumlarda rezervasyon yazılı veya telefonla anında online ödeme olmaksızın yapılırsa, %30 oranındaki ön ödeme, rezervasyon onayının alınmasından itibaren 7 iş günü içinde ödenmelidir.
- (3) Toplam kira bedelinin kalan %70'i, giriş tarihinden en geç 28 gün önce ayrıca bildirimde bulunulmaksızın ödenmelidir.
- (4) Konuk isterse rezervasyon sırasında kira bedelinin tamamını (%100) ödeyebilir. Bu durumda 3. fıkra göre kalan ödeme yükümlülüğü ortadan kalkar.
- (5) 3. fıkra göre kalan ödemenin süresinde yapılmaması halinde Kiraya Veren, makul bir süre tanıdıktan sonra sözleşmeden cayma ve §6'ya uygun olarak iptal ücreti talep etme hakkına sahiptir.
- (6) Ödemeler kredi kartı, PayPal veya banka havalesi ile yapılabilir.

§5 Cayma Hakkı Yoktur

BGB § 312g fıkra 2 No. 9 uyarınca konaklama hizmetlerine ilişkin sözleşmelerde yasal bir cayma hakkı bulunmamaktadır.

§6 Konuğun İptali - Kademeli İptal Ücretleri

(1) Konuk, kira başlangıcından önce her zaman sözleşmeden cayabilir. Yazılı iptal beyanının Aracıya ulaşması (e-posta: info@vibavilla.com) belirleyicidir.

(2) Aşağıdaki kademeli iptal ücretleri geçerlidir (toplam kira bedeli üzerinden):

- Girişten 60 gün öncesine kadar: Ücretsiz
- Girişten 59 ila 36 gün önce: %30
- Girişten 35 ila 15 gün önce: %60
- Girişten 14 gün önce ile giriş günü arasında, geliş yapılmaması (No-Show) veya erken ayrılış halinde: %90

(3) %90'lık üst sınır belirlenirken Kiraya Veren'in tasarruf ettiği masraflar (özellikle temizlik; elektrik, su ve gaz gibi tüketim giderleri; çamaşır ve sarf malzemeleri) götürü olarak hesaba katılmıştır. No-Show veya erken ayrılış halinde dahi kira bedelinin tamamı (%100) tahsil edilmez.

(4) Konuğun, Kiraya Veren'in hiç zarara uğramadığını veya çok daha az bir zarara uğradığını ispat etme hakkı açıkça saklıdır.

§7 Yedek Konuk

(1) Konuk, kira başlangıcından en geç 7 gün önce uygun bir yedek kişi göstermeye yetkilidir.

(2) Kiraya Veren, yasal, idari veya mülke ilişkin nedenler buna engel ise yedek kişiye itiraz edebilir.

(3) Asıl konuk, kişi değişikliği nedeniyle ortaya çıkan tüm ek masraflardan sorumludur.

§8 Kullanım / Özen Yükümlülükleri

(1) Mülk yalnızca rezervasyon onayında belirtilen kişi sayısı ile kullanılabilir.

(2) Konuk, kendisi veya birlikte seyahat edenlerce verilen zararlardan sorumludur.

(3) Kapasite aşımı, sözleşmeye aykırı kullanım, izinsiz alt kiralama veya önemli rahatsızlıklar; bir uyarının gereksiz olmadığı hallerde önceden uyarıda bulunulması koşuluyla, Kiraya Verene iadesiz olarak süresiz fesih hakkı verir.

(4) Tatil mülküne özenle davranılmalı ve ayrılışta usulüne uygun şekilde teslim edilmelidir.

§9 Mücbir Sebep / Uluslararası Riskler

(1) Konaklamanın mücbir sebep, doğa olayları, siyasi karışıklıklar, resmi emirler, salgın hastalıklar veya benzer öngörülemez koşullar nedeniyle gerçekleştirilememesi halinde diğer tazminat talepleri kapsam dışıdır.

(2) İadeler yasal düzenlemelere ve Kiraya Veren ile yapılan anlaşmalara göre yapılır.

(3) Seyahat uyarıları veya giriş kısıtlamaları, kira mülkü kullanılabilir kaldığı sürece otomatik olarak ücretsiz iptal hakkı vermez.

§10 Kiraya Veren'in Sorumluluğu

(1) Kiraya Veren, yasal düzenlemeler çerçevesinde sorumludur.

(2) Kusursuz sorumluluk, yasaların izin verdiği ölçüde hariç tutulur.

(3) Hafif ihmalden kaynaklanan yükümlülük ihlallerine ilişkin sorumluluk – yaşam, vücut veya sağlığa ihlaller hariç olmak üzere – sözleşmeye özgü, öngörülebilir zararlarla sınırlıdır.

§11 Aracının Sorumluluğu (sıkı şekilde sınırlıdır)

(1) Aracı yalnızca aracılık faaliyetinin usulüne uygun yürütülmesinden sorumludur. Bu durum, kendi aracılık yükümlülüklerinin kasten veya ihmâl yoluyla ihlali halinde geçerli değildir.

(2) Konaklama hizmetinin ifasından kaynaklanan sorumluluk hariç tutulmuştur.

(3) Aracının basit ihmâl halindeki sorumluluğu; yaşam, vücut veya sağlık ihlalleri ile esaslı sözleşmesel yükümlölüklerin (aslı yükümlölükler) ihlali halleri hariç olmak üzere hariç tutulmuştur.

(4) Esaslı sözleşmesel yükümlölüklerin (aslı yükümlölükler) hafif ihmâl sonucu ihlali halinde sorumluluk, tipik olarak öngörülebilir zararlarla sınırlıdır.

(5) Dolaylı zararlar, sonuç zararları, kâr kaybı veya salt malvarlığı zararları için sorumluluk, yasaların izin verdiği ölçüde hariç tutulmuştur.

§12 OTA Öncelik Kuralı (Airbnb, Booking.com, VRBO vb.)

(1) Rezervasyon üçüncü taraf platformlar (örn. Booking.com, Airbnb, VRBO veya benzeri sağlayıcılar) üzerinden yapılırsa, yalnızca rezervasyon anında orada onaylanan ödeme ve iptal koşulları geçerlidir.

(2) Bu platform koşulları, çatışma halinde burada yayımlanan koşullara üstün gelir.

(3) Aracı, OTA rezervasyonlarında da konuk ile Kiraya Veren arasındaki kira sözleşmesinin aracısı olmaya devam eder. Platform ücretleri veya komisyonları için sorumluluk yalnızca ilgili platforma aittir.

(4) vibavilla.com üzerinden yapılan doğrudan rezervasyonlarda yalnızca bu kira ve aracılık koşulları geçerlidir.

§13 Veri Koruma

Konuğun kişisel verilerinin işlenmesi, vibavilla.com/datenschutz adresinde erişilebilen Aracının gizlilik politikasına uygun olarak gerçekleştirilir. Genel Veri Koruma Yönetmeliđi (GDPR) geçerlidir.

§14 Hukuk Seçimi ve Yetkili Mahkeme

(1) Alman hukuku geçerlidir.

(2) Tacirler için yetkili mahkeme, Aracının Almanya, Giengen an der Brenz'deki kayıtlı merkezidir.

(3) Konuğun ikamet ülkesinin emredici uluslararası tüketici koruma hükümleri saklıdır.

§15 Dil Sürümleri

Bu kira ve aracılık koşulları birden fazla dilde sunulmaktadır. Tereddüt veya yorum farklılıkları halinde Almanca sürüm belirleyicidir.

Aracılık Eden Acente:

My Holiday Reisecenter GbR

Obertorstr. 6, 89537 Giengen an der Brenz, Almanya

Ortaklar: Ayfer Leylek & Cumali Leylek

Tel.: +49 (0) 7322 956779 | E-posta: info@vibavilla.com